

Zeitschrift: Landschaftsschutz in der Schweiz : Tätigkeit der SL = Protection du paysage en Suisse : activité de la FSPAP

Herausgeber: Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Band: - (1982)

Rubrik: Formation, information relations publiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6. Formation, information relations publiques

6.1 Journée annuelle de la Fondation

«Développement des régions de montagne et protection du paysage: divergence ou convergence?». Tel était le thème de la Journée annuelle 1982, qui fut organisée les 22 et 23 octobre à Goms en présence de 106 hôtes et participants. Après les exposés d'introduction du Conseiller d'Etat Bernard Bornet (Président du Département des travaux publics et de la protection de l'environnement), de Markus Wenger (président de la Région Goms et président de la commune de Bellwald) et de Bernhard Imobersteg (secrétaire de la Région Goms et président de la commune d'Ulrichen), les problèmes de la protection des sites, de la construction de résidences secondaires et de la protection contre les hautes eaux du Rhône furent discutés sur la base des observations faites lors de la visite de Fiesch, Ernen, Blitzingen et Münster. Une discussion animée eu lieu le soir avec des représentants locaux; il en est ressorti clairement que les points de vue divergent peu et qu'il n'y a pas de différences essentielles non plus sur le choix des moyens. Il s'est avéré une fois de plus que le problème des disparités entre la montagne et la plaine est en grande partie de nature politique voire psychologique, même s'il faut se garder de négliger certains aspects essentiels quant à la structure économique et l'emploi.

Le second jour eu lieu une reconnaissance de la «Plainte de Gletsch» (objet 3.44 de l'inventaire CPN) condamnée à disparaître dans les flots d'un lac artificiel si l'étude qui le prévoit se réalise. Même si le réservoir devait être construit dans une vallée voisine, le détournement souterrain de l'eau du Rhône priverait ce paysage de sa valeur culturelle et historique.

La presse valaisanne n'était présente que pendant les exposés d'introduction, mais cela ne l'a pas empêchée, le lendemain, de publier des articles polémiques et des slogans vides de toute information mais d'autant plus lourds de préjugés. S'agirait-il d'une action concertée du lobby intéressé à la construction de résidences secondaires et du projet hydroélectrique de Gletsch?

6.2 Diaporama «eau vivante»

Un montage audio-visuel réalisé sur commande de la FSPAP est désormais à disposition en langue allemande. Il attire l'attention sur la valeur des eaux non encore exploitées et dont le cours est encore naturel. Une version française est en préparation. Ce montage est à la disposition des écoles, organisations de protection de l'environnement et autres intéressés, contre versement d'une taxe de prêt.

6.3 Une émission de télévision sur les travaux hydrauliques proches de la nature

Avec l'aide de Rémy Trummer, collaborateur libre de la Télévision suisse, qui a réalisé un film sur la signification écologique des cours d'eau de l'Emmental, la FSPAP a élaboré une émission sur le thème «Travaux hydrauliques proches de la nature». Cette séquence a été diffusée dans le cadre de l'émission «Menschen-Technik-Wissenschaft», le 26 avril 1982.

6.4 «Lex Furgler» et planification du territoire

C'est à ce thème qu'était consacrée la réunion organisée le 3 novembre 1982 à Bad Ragaz par l'Association grisonne pour l'aménagement du territoire et le Groupe régional d'aménagement Suisse Nord-Est. Le président de la Fondation, le Conseiller national Loretan, éclaira le problème sous l'angle de la protection du paysage (voir chiffre 2.3).

6.5 Symposium de l'Union pour la rénovation des anciennes constructions «Pro Renova»

Lors de cette manifestation, organisée le 3 septembre 1982 à Lucerne, le Directeur de notre Fondation, Hans Weiss, développa le thème du «Paysage, objet de musée ou de spéculation». Le texte correspondant a été publié, avec les illustrations, dans tous les organes importants de la Société suisse des entrepreneurs et de l'industrie du bâtiment. Il peut également être obtenu auprès du secrétariat sous la forme d'un tiré à part.

6.6 Service de presse

Nos Service de presses ont été consacrés thèmes suivants:

- Développement des régions de montagne et planification du territoire (No 41)
- La qualité de la forêt est-elle en danger? (No 42)
- La situation de la protection du paysage en Suisse (No 43)
- La protection de la nature et du patrimoine national, souffre-douleur d'un fédéralisme mal compris?
 - Le paysage n'est pas seulement «l'affaire des cantons» (No 44)

6.7 Ecoles polytechniques

Tout au long de l'année, Bernard Lieberherr, a participé à l'animation d'un séminaire de 3^e cycle sur l'aménagement du territoire organisé par la Communauté d'étude pour l'aménagement du territoire de l'EPFL.

Hans Weiss a donné, dans le cadre d'un mandat d'enseignement permanent à l'EPFZ, en collaboration avec le professeur Elias Landolt, le cours d'une heure sur la protection de la nature et du paysage I et II, qui a lieu chaque année.